



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480C
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Security Guard Services		
Solicitation No. - N° de l'invitation 47419-199330/A		Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 47419-199330		Date 2018-04-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-016-7511		
File No. - N° de dossier TOR-7-40157 (016)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-03		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Grozdanovski, Tase		Buyer Id - Id de l'acheteur tor016
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2081 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 004 de la soumission a été émise pour;

- 1. Modifier la date de clôture de l'invitation à soumissionner, et**
- 2. Apporter des changements à la date de début, et**
- 3. Enlever Saskatoon et Regina de la section des autorisations de tâches, et**
- 4. Apporter des changements à la base de paiement;**

1. Modifier la date de clôture de l'invitation à soumissionner

À la page 1, sous la section l'invitation prend fin :

Supprimer : 2018-04-30

Insérer : 2018-05-03

2. Apporter des changements à la date de début

À l'article 7.4.1 Période du contrat;

Supprimer :

La période du contrat est à partir de la date du contrat jusqu'au 30 juin 2020 inclusivement selon les dates prévues suivantes.

À compter du 1^{er} juin 2018 au 2 juillet 2018, les ressources de gestion de l'entrepreneur devront participer, au besoin, à une période de transition pour le transfert des connaissances sur place.

Du 3 juillet 2018 au 30 juin 2020 à minuit, l'entrepreneur fournira les services.

À compter de la date d'attribution jusqu'au 29 juin 2018, l'entrepreneur devra soumettre au gardien un complément pour l'évaluation et la vérification de la sécurité.

Insérer :

La période du contrat est à partir de la date du contrat jusqu'au 30 juin 2020 inclusivement selon les dates prévues suivantes.

À compter du 3 juillet 2018 au 29 juillet 2018, les ressources de gestion de l'entrepreneur devront participer, au besoin, à une période de transition pour le transfert des connaissances sur place.

Du 30 juillet 2018 au 30 juin 2020 à minuit, l'entrepreneur fournira les services.

À compter de la date d'attribution jusqu'au 27 juillet 2018, l'entrepreneur devra soumettre au gardien un complément pour l'évaluation et la vérification de la sécurité.

3. Enlever Saskatoon et Regina de la section des autorisations de tâches;

À l'article 7.1.2 Autorisation de tâches;

Supprimer :

Une partie des travaux du contrat seront réalisés sur demande, au moyen d'une autorisation de tâches (sections 3.4.1 "Saskatoon (Saskatchewan) ", 3.4.2 "Regina (Saskatchewan), 3.4.3 "Arrivée massive de migrants" et 3.4.4 "Besoins en ressources de sécurité supplémentaires prévues pour des projets spéciaux" de l'annexe «A» - Énoncé des travaux) Les travaux décrits dans l'autorisation de tâches doivent être conformes à la portée du contrat.

Insérer :

Une partie des travaux du contrat seront réalisés sur demande, au moyen d'une autorisation de tâches (sections 3.4.1 "Arrivée massive de migrants" et 3.4.2 "Besoins en ressources de sécurité supplémentaires prévues pour des projets spéciaux" de l'annexe «A» - Énoncé des travaux). Les travaux décrits dans l'autorisation de tâches doivent être conformes à la portée du contrat.

4. Apporter des changements à la base de paiement;

A la base de paiement Supprimer :

Supprimer :

Entièrement.

Insérer :

ANNEXE « B »

BASE DE PAIEMENT

(Tous les renseignements en italiques seront retirés de tout contrat attribué.)

L'entrepreneur sera rémunéré selon des taux horaires fermes tout compris comme suit, pour le travail exécuté conformément à l'annexe A, Énoncé des travaux. Les droits de douane sont compris et les taxes applicables sont en sus. Le Canada ne paiera aucun coût lié à la dotation ou au personnel au-delà de ce qui est explicitement indiqué aux présentes.

Le paiement sera fondé sur les heures réelles travaillées.

Le soumissionnaire doit, dans sa soumission financière, inclure pour chacune des périodes identifiées ci-dessous, le taux horaire fixe, tout compris (en \$ CAN) qu'il propose pour chacune des catégories de ressources identifiées.

Les soumissionnaires doivent soumettre leurs taux FAB destination; les droits de douane et les taxes d'accise canadiens compris, s'il y a lieu; Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

Aux fins d'évaluation, une analyse du prix de la soumission sera effectuée à l'aide des prix fermes tout compris soumis par le soumissionnaire conformément à l'annexe B, Base de paiement et des quantités estimées déterminées ci-après. Les quantités estimées sont utilisées comme une ligne directrice aux fins d'évaluation; elles ne sont pas une garantie d'usage et ne représentent pas nécessairement l'exigence complète dans le cadre de ce contrat.

Le contrat suivant représente une estimation du nombre total d'heures de base requises dans le cadre de ce contrat pour chaque catégorie de personnel. Conformément à l'annexe A, Énoncé des travaux, l'ASFC se réserve le droit d'accroître ou de diminuer les heures de travail requises en fonction des besoins opérationnels. Par conséquent, l'entrepreneur doit tenir compte de la possibilité qu'il y ait des demandes supplémentaires.

Variation des taux relatifs aux ressources d'une année à l'autre:

Pour une catégorie de ressources donnée, lorsque les tableaux financiers fournis par le Canada permettent d'établir des taux fermes différents associés à une catégorie de ressources pour des périodes différentes:

- (i) Le taux présenté dans la soumission ne doit pas augmenter de plus de 5% d'une période à une autre, et*
- (ii) le taux présenté dans la soumission pour une même catégorie de ressources pour toute période subséquente ne doit pas être inférieur au taux présenté dans la soumission pour la période comprenant le premier mois de la période initiale du contrat.*

A- Période du contrat initiale (De ____ à ____) (à inscrire lors de l'attribution du contrat)

A.1 – Honoraires professionnels

A1.1 Tarif réguliers

Rôle	Nbre d'heures estimées (A)	Tarif horaire ferme et tout compris (B)	Sous-total (C = AxB)
Chef des opérations	4,008	\$	\$
Superviseurs de quart	17,448	\$	\$
Gardes de sécurité	46,260	\$	\$
Total évalué - heures régulières			\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-199330/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47419-199330

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
TOR-7-40157

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR016
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

A1.2 Tarif jours fériés

Rôle	Nbre d'heures estimées (A)	Tarif horaire ferme et tout compris (B)	Sous-total (C = AxB)
Superviseurs de quart	608	\$	\$
Gardes de sécurité	1,520	\$	\$
Total évalué - heures régulières			\$

A1.3 Tarif d'heures supplémentaires

Rôle	Nbre d'heures estimées (A)	Tarif horaire ferme et tout compris* (B)	Sous-total (C = AxB)
Chef des opérations	1	\$	\$
Superviseurs de quart	1	\$	\$
Gardes de sécurité	1	\$	\$
Total évalué - heures régulières			\$

***les taux d'heures supplémentaires ne doivent pas dépasser 1,5 fois le taux horaire pour les heures normales de travail**

A.2 – Coût des véhicules

L'entrepreneur sera remboursé pour l'utilisation des véhicules selon les taux mensuels fermes tout compris indiqués ci-dessous. Ces taux comprennent : l'utilisation, l'entretien et les réparations liés à l'exécution des travaux conformément à l'annexe A, Énoncé des travaux. L'essence, les gardes, les conducteurs, la TVH et la TPS sont en sus.

Aucune autre demande de remboursement de frais engagés pour l'utilisation des véhicules dans le cadre de ce contrat ne peut être faite.

A2.1 Taux des véhicules

Type de véhicule	Nbre de véhicules estimés (A)	Nbre de mois (B)	Taux mensuel ferme tout compris (C)	Sous-total (D = AxBxC)
5 passagers avec des cloisons à deux compartiments	5	23	\$	\$
7 passagers	3	23	\$	\$
Coût total évalué des véhicules				\$

A.3 – Frais remboursables

1. Essence

L'entrepreneur se verra rembourser le coût réel qu'il aura raisonnablement et correctement assumé, sans faire de profit, pour l'essence consommée par les véhicules aux fins de l'exécution des travaux. L'ASFC vérifiera le coût réel à l'aide des preuves des paiements effectués par l'entrepreneur pour l'essence achetée et du nombre de kilomètres parcourus, tel qu'il est consigné dans le registre de bord du véhicule automobile.

Coût estimatif : 25 000 \$

2. Frais de déplacement et de subsistance – Directive sur les voyages du Conseil national mixte

Les frais autorisés de déplacement et de subsistance que l'entrepreneur a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux sont remboursés, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour le profit ou les frais administratifs généraux, conformément aux indemnités relatives aux repas, à l'utilisation d'un véhicule privé et aux faux frais qui sont précisées dans les annexes B, C et D de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte, et selon les autres dispositions de la directive qui font référence aux « voyageurs » plutôt qu'aux « employés ».

Il faut obtenir l'autorisation préalable du chargé de projet pour tous les déplacements

Les frais de déplacement et de subsistance autorisés seront remboursés sur présentation d'un état détaillé des frais accompagné des reçus appropriés. Tous les paiements peuvent faire l'objet d'une vérification par le gouvernement.

Le Canada n'acceptera aucuns frais de déplacement et de subsistance qui pourraient devoir être engagés par l'entrepreneur pour réinstaller des ressources pour répondre aux conditions du contrat.

Coût estimatif : 5 000 \$

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-199330/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47419-199330

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
TOR-7-40157

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR016
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

3. Autres dépenses directes

L'entrepreneur sera remboursé pour les autres dépenses directes qu'il a raisonnablement et convenablement engagées dans l'exécution des travaux et conformément à l'approbation préalable donnée par le chargé de projet de l'ASFC. Ces dépenses seront payées au coût réel, sans majoration, sur présentation d'un état détaillé des coûts accompagné des reçus appropriés.

Tout paiement peut faire l'objet d'une vérification par le gouvernement.

Coût estimatif : 3 000 \$

4. Services exigés au fur et à mesure des besoins – Autorisations de tâche

Pour les travaux décrits dans les sections 3.5.1 et 3.5.2 de l'énoncé des travaux dans l'annexe « A », exécutés par l'entremise d'une autorisation de tâche, l'entrepreneur sera payé selon les taux horaires fixes tout compris, comme il est indiqué à la section A.1 – Honoraires professionnels de l'Annexe B, Base de paiement.

Limite cumulative de dépense de toutes les autorisations de tâches: 500,000.00 \$

A.4 - Coût total estimatif - Période du contrat initiale _____ \$ (à inscrire lors de l'attribution du contrat) taxes applicables en sus.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-199330/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47419-199330

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
TOR-7-40157

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR016
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

B – Période d'option n° 1 – De ____ à ____ (à inscrire lors de l'attribution du contrat)

Cette section s'applique seulement si l'option de prolongation du contrat est exercée par le Canada.

Durant la période de prolongation du contrat précisée ci-dessous, l'entrepreneur sera payé tel que précisé ci-dessous pour effectuer tous les travaux relatifs à la période de prolongation du contrat.

B.1 – Honoraires professionnels

B1.1 Tarif réguliers

Rôle	Nbre d'heures estimées (A)	Tarif horaire ferme et tout compris (B)	Sous-total (C = AxB)
Chef des opérations	608	\$	\$
Superviseurs de quart	2,432	\$	\$
Gardes de sécurité	6,416	\$	\$
Total évalué - heures régulières			\$

B1.2 Tarif jours fériés

Rôle	Nbre d'heures estimées (A)	Tarif horaire ferme et tout compris (B)	Sous-total (C = AxB)
Superviseurs de quart	128	\$	\$
Gardes de sécurité	320	\$	\$
Total évalué - heures régulières			\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-199330/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47419-199330

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
TOR-7-40157

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR016
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

B1.3 Tarif d'heures supplémentaires

Rôle	Nbre d'heures estimées (A)	Tarif horaire ferme et tout compris* (B)	Sous-total (C = AxB)
Chef des opérations	1	\$	\$
Superviseurs de quart	1	\$	\$
Gardes de sécurité	1	\$	\$
Total évalué - heures régulières			\$

*les taux d'heures supplémentaires ne doivent pas dépasser 1,5 fois le taux horaire pour les heures normales de travail

B.2 – Coût des véhicules

B2.1 Taux des véhicules

Type de véhicule	Nbre de véhicules estimés (A)	Nbre de mois (B)	Taux mensuel ferme tout compris (C)	Sous-total (D = AxBxC)
5 passagers avec des cloisons à deux compartiments	5	4	\$	\$
7 passagers	3	4	\$	\$
Coût total évalué des véhicules				\$

B.3 - Coût total estimatif- Période d'option : _____ \$ (à inscrire lors de l'attribution du contrat)
taxes applicables en sus.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-199330/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47419-199330

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
TOR-7-40157

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR016
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

C - Prix total de la soumission

Aux fins d'évaluation seulement, le prix total de la soumission sera calculé utilisant le tableau ci-dessous et représentera le prix total à évaluer.

Services

Période du contrat initiale	Prix de la soumission
Total des heures régulières – A1.1	\$
Total des heures jours fériés – A1.2	\$
Total des heures supplémentaires – A1.3	\$
Prix total évalué pour la période du contrat initiale	=
Période d'option N° 1	
Total des heures régulières – B1.1	\$
Total des heures jours fériés – B1.2	\$
Total des heures supplémentaires – B1.3	\$
Prix total évalué pour la période d'option N° 1	=
Prix total évalué pour les services	

Véhicules

Période du contrat initiale & Période d'option N° 1	Prix de la soumission
Total - Vehicles – A2.1	\$
Total – Vehicles – B2.1	\$
Prix total évalué pour les véhicules	=

Total du prix soumis pour évaluation

Prix total évalué (Services + Véhicules)	\$
Taxes applicable	\$
Total	\$